

5000元买粒“胶囊”，到底图个啥？

“胃肠镜”逐步被“消化内镜”替代，市民一掷千金图放心



胃镜、肠镜检查十分痛苦，而且有很多的禁忌证，稍有不慎就有可能造成胃肠穿孔，因此很多人出现胃肠、肛肠部位的不适症状时，往往不愿意做相关检查。现在患者仅需吞服一粒“胶囊”，就能清晰地检查出消化道的各种疾病，因此受到很多市民的热捧，甚至供不应求。

张弛

胶囊内镜需求量增大

2014年数据显示，我国结直肠肿瘤的发病率持续上升，已经位居我国恶性肿瘤第三位，仅次于胃癌、肺癌。与此形成鲜明对比的，很多人依然对胃镜、肠镜检查的心存畏惧，因此临上发现时往往已经到了中晚期。

胶囊内镜是目前检查消化道疾病最先进的手段，患者只需服

用一颗医用“胶囊”，便可通过胶囊内摄像头，将人体内拍摄到的数万张图片传导到显示屏上。因为整个过程安全，无任何不适感，因此特别受到中老年及女性患者的青睐。

家住建邺区腾达雅苑的张女士，最近发现大便总是带血，医生建议她做肠镜检查。但看到肛肠镜

细长的管子，张女士心里发怵，一直犹豫。后来得知有一种新型的检查设备，不用插管就能检查整个消化系统，才放心地接受了检查。

南京肛泰医院特聘专家朱传娣表示，最早的胶囊内镜是以色列专家于2001年发明创造出来的，最近几年才在我国的一些大型医院投入使用，并受到关注。

为父母买个“胶囊”图心安

在南京肛泰医院的候诊区，我们见到一个穿着时尚的年轻女士，一次性预约了三个胶囊内镜的检查名额。张女士表示，自己的父母年龄比较大，而且肠胃也不太好，所以就想让他们做个全面的消化道检查，得知现在有这样先进的检查设备，就给自己父母预约了两

个，考虑到老公也经常在外应酬，也给他定了一个。尽管费用不菲，但常言道健康无价，所以这钱花得也值得。

据了解，做胶囊内镜检查的市民中，除过一些耐受力差的特殊人群外，很大一部分就是预定下来让自己父母做检查的。朱传娣主任表

示，胶囊内镜的适应证非常广，如，原因不明的消化道出血、腹痛、腹泻、肠炎、胃炎、小肠病变，这些都可以通过胶囊内镜得到精确的检查结果。而且具有检查方便、无创伤、无导线、无痛苦、无交叉感染、不影响患者正常生活工作等特点。

● 特别提醒

这些高危人群每年至少应做一次肛肠镜检查

通常，40岁以上的中年人，每年应做一次肛肠镜检查。不过年龄并不是硬性标准，要结合病人的实际症状来看。当身体出现以下症状时，要及时做肛肠镜检查：大便习惯改变，大便次数增多，但排便量不多，甚至没有粪便

只排出一些黏液、血液，且有排便不尽的感觉；大便带血或间歇性便血，并且血的颜色为暗紫色、紫红色；大便条形变细，形状也有改变，呈扁形；腹痛，腹部有包块，肠道功能紊乱，出现不明原因的腹泻、便秘；不明原因的贫血、消瘦、乏力、低热等。

● 名医推荐

李柏年

教授，主任中医师，国家级名老中医，国务院特殊津贴专家，全国名中医药专家承指导老师，全国中医肛肠医疗中心创始人，南京中医药大学教授，现为南京肛泰医院特聘专家。

朱传娣

南京市名中医，副主任中医师。肛泰医院特聘专家，江苏省中医药学会肛肠专业委员会委员。从事肛肠专业临床工作30余年，南京市行业技术学科带头人。研究成果荣获省中医药科技进步奖和南京市科研进步奖。

● 相关链接

受肛肠疾病困扰，欲挂这两位专家号的市民，可通过025-66662228预约挂号。

小贴士

要预约胶囊内镜检查或有相关疑问，都可咨询：025-66662226。

● 活动预告

本周四中大医院有两场讲座

11月20日（周四）下午2:30—4:00，东南大学附属中大医院神经内科将在该院新病房大楼5楼会议中心501会议室，开办脑血管病健康教育课堂，由神经内科张正生主治医师主讲《正确认识腔隙

性脑梗塞》，并提供现场咨询。

11月20日（周四）下午2:30—4:00，中大医院内分泌科糖尿病自我管理培训学校将在该院本部5号楼504室开办糖尿病健康教育课堂，由内分泌科王

尧、王少华教授主讲《拿什么来拯救我的血糖——药物篇》，并提供现场咨询。此类讲座每月举办一次，听满全部讲座人员可获得精美礼物一份。

通讯员 程守勤

“武术养生”降血压 你想来体验吗？

“武术养生”名家陈根宝组织的封闭式修炼3—5天全程免费，只有10个名额，有意者可拨打96060报名登记

患高血压的人越来越多，而应对高血压，除了坚持正规的药物治疗，患者其实还能有其他选择，比如“武术养生”。在不少人印象中，武术是用来格斗、防身的，事实上，养生健身也是武术的价值功能之一。武术在其发展沿续的过程中也逐渐形成了以“自我内练”为主要特征的养生体系，自古以来，通过武术来强身健体的也大有人在。如果你正受高血压困扰，年龄在60岁以内（如果身体状况良好，年龄可适当放宽），没有其他顽疾，那不妨报名参加“武术养生”名家陈根宝组织的封闭式修炼，通过为期3—5天的学习，掌握更有效的降压锻炼之法。

张弛

武术养生与常规体育运动有何区别？

武术养生，你之前听说过吗？中华武术博大精深，有多种分类，比如拳术类、器械类、对练类。目前流传广泛适合普通市民练习的有太极、八段锦、六字诀、五禽戏、八卦掌、推手等。这些项目动作缓慢柔和，适合各类人群，特别是体质多病者练习。自古以来人们习武练武，不仅是获得一种自卫防身的手段与方法，也是为了健身强体、延年益寿。武术在其发展中受到了中国传统养生文化的极大影响，传统养生理论和方法与武术相互融汇，形成了武术的炼养观。所以从某种意义上来说，武术养生能达到精神和形体的双重锻炼，而这正是武术养生别于一般体育锻炼的重要所在。

“武术养生”名家陈根宝亲自授课

陈根宝是“武术养生”的名家，他9岁开始习武，先后练过少林、摔跤、太极、形意、擒拿、格斗、硬气功、南拳与截拳道，尤擅长擒拿、格斗、养生内功。他长期从事传统武术与养生功法研究和教学，多次接待国外习武专业人员的访问交流与教学。2009年他创办了南京金龙武术健身馆。在多年习武和教学实验中，结合“五禽戏”的启发，陈根宝创编出一套“五行太极养生”功

法，深受养生者的欢迎。

此次针对高血压人群的公益教学，也是由陈根宝发起。他希望这样的活动，在“安全第一、科学至上”的原则下，能让更多人能了解，甚至亲身体会中国“传统养生”功法的神奇和魅力，也让更多人从中受益。所以整个公益教学都将由他亲自授课。

报名者需满足哪些条件

据介绍，本次公益教学将持续3—5天，采取集体食宿（免费）封闭式修炼。教学内容采用陈根宝先生创编的“五行太极养生”功法，并由其亲自教学。教学地点暂定南京体育学院孝陵卫小区，这里风景怡人，环境清静，有利于大家学习。同时，为保证学员的安全，教学地点被特别安排在了校医院附近，学员在学习中如果不小心手上，也会有医护人员及时救治。

那报名者需满足哪些条件才能加入这次活动？1. 年龄在六十周岁以内（男女各5名），如果身体状况良好，年龄可适当放宽；2. 提供近一个月内身体检查报告详情；3. 本次针对“高血压”症状人群，因此不能有其它顽疾；4. 为检验本次教学效果科学性，临集训前需要到一家三甲医院做一次常规体检，活动结束后仍需再做一次常规体检，然后将本次教学结果向社会公布。

● 温馨提醒

“高血压养生功”公益教学面向社会提供10个免费名额（男女各5名），有需要的读者可拨打96060报名登记，同时把个人基本资料以及高血压状况发送至chengenbao06@126.com。为保障参与者的安全，报名者需提供近一个月内的体检报告，以确定健康状况是否适合参与3—5天的训练。

便秘治疗仪

轻松治便秘

便秘滋生诸多病害：大量腐败毒素堵塞肠道、毒害身体。用力憋气排便，极易意外猝发脑溢血、心肌梗塞等危及生命……

芦荟、决明子、大黄、番泻叶等蒽醌类通便泻药，貌似廉价简便，但祸害身体，代价高昂：刺激伤害肠道，诱发肠道黑病变、损伤肝肾、加重便秘。便秘烦恼，泻药伤身，怎么办？

御品膳食通 中医食疗通便，杜绝泻药危害，国家专利配方：黑豆、马齿苋、芹菜、金银花、山楂、海藻、绿茶、菊花8味天然药膳融合，超浓缩膳食纤维簇群，御用通便古方：不仅畅快通便，更重在养护肠道恢复自主排便。南京万名老顾客高度赞誉。

便秘治疗仪，专业针对肠蠕

动差的便秘成因，综合经络、仿生和现代生物工程高科技，激活“肠道节律运动”，增强肠动力，15分钟相当于快步6公里的肠道运动。简便安全有效，轻松解除便秘烦恼。498元/台，推广期特惠，只需198元，仅限100名。

老便秘体会：御品膳食通+便秘治疗仪，科学搭配攻克顽固老便秘，次日清晨轻松舒畅排便，一解便秘烦恼！**三个一**的效果经得起检验：**一天**即可轻松畅快排便；**一周**逐渐规律排便；**一月**不仅简单畅快通便，更重在逐步修复养护肠道，恢复自主排便功能，形成每日规律排便习惯，身心健康！

健康咨询 025-57716276

地址：鼓楼广场东工艺美术大楼416室